

商务印书馆语言学出版基金



中国语言学文库

第三辑

现代汉语单双音节搭配研究

XIANDAI HANYU DANSHUANGYINJIE DAPEI YANJIU

柯 航 著



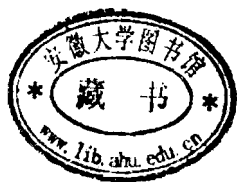
商务印书馆

商务印书馆语言学出版基金

《中国语言学文库》第三辑

现代汉语单双音节 搭配研究

柯 航 著



商务印书馆

2012年·北京

图书在版编目(CIP)数据

现代汉语单双音节搭配研究/柯航著. —北京:商务印
书馆, 2012

(中国语言学文库·第3辑)

ISBN 978-7-100-08274-7

I. ①现… II. ①柯… III. ①现代汉语—音节—研究
IV. ①H116.3

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第062888号

所有权利保留。

未经许可,不得以任何方式使用。

XIÀNDÀI HÀNYǔ DĀNSHUĀNGYĪNJIE DĀPEI YÁNJIŪ

现代汉语单双音节搭配研究

柯 航 著

商 务 印 书 馆 出 版

(北京王府井大街36号 邮政编码 100710)

商 务 印 书 馆 发 行

北京瑞古冠中印刷厂印刷

ISBN 978-7-100-08274-7

2012年11月第1版

开本 880×1230 1/32

2012年11月北京第1次印刷

印张 6%

定价: 18.00 元

序

吕叔湘先生 1963 年写过一篇论文《现代汉语单双音节问题初探》，现在回过头来看那篇文章的意义十分重大，可惜在很长一段时间里没有引起足够的重视，研究语法的人当中只有少数几个人对这个问题感兴趣并加以研究。近年来国外在研究韵律结构的基础上开始研究语法和韵律之间的互动关系并且有一些重要发现，于是引起国人的广泛注意，因为汉语里的单双音节区分及其搭配方式是韵律问题也是语法问题。先有端木三、陆丙甫、冯胜利等有海外背景的学者将国外相关理论跟汉语实际结合起来进行研究，使人们对这个问题有了新的认识，也激发起进一步深入研究的兴趣，国内很多学者响应，我也愿意加入这个行列，其中有两位青年学者所做的研究引人注目，一位是周韧，他的《现代汉语韵律与语法的互动关系研究》已经作为商务印书馆《中国语言学文库》第三辑中的一种出版，还有一位就是柯航，她的这部书稿也被《中国语言学文库》第三辑接纳。商务印书馆为这个文库提供出版基金，提携后进，促进学术，值得称道。

国外语言学当前的主流研究模式是，语音（包括韵律）和语法两分，各自独立，分别加以研究，然后再研究两个部分的交界（interface），在这个交界部分才有互动关系。这个研究模式是不是具有普适性是大有疑问的，从汉语的实际出发，我的初步看法是，韵律（单双音节的区分和搭配、重读轻读）和语法之间一开始就在那儿互动，韵律手段本身就是一种语法手段。我相信，深入研究汉语韵律和语法的关系可以丰富和

2 现代汉语单双音节搭配研究

发展一般的语言理论和方法论。希望有更多的年轻学者来关心这个问题。

沈家煊

2011年12月27日

目 录

序.....	1
绪论.....	1
0.1 研究对象和目标	1
0.2 研究方法 & 语料来源	3
0.3 各章内容简介	4
第一章 研究概述	6
1.1 问题的提出	6
1.2 两种研究思路	7
1.2.1 韵律影响	8
1.2.2 句法语义制约	10
1.3 小结.....	15
第二章 关联标记模式与单双音节搭配	17
2.1 关联标记模式.....	17
2.2 音节组合的独立性及其特点.....	22
2.2.1 音节组合的独立性	23
2.2.2 单双音节组合中的节奏特点	25
2.3 句法结构的松紧度考察.....	29
2.3.1 已有的研究及其局限	30
2.3.2 我们的标准:语法变调	34
2.3.3 从连读变调看各种句法结构的松紧度	37
2.3.4 余论	49

2 现代汉语单双音节搭配研究

2.4 单双音节搭配的关联标记模式	56
2.4.1 单双音节搭配的关联标记模式	56
2.4.2 模式形成的象似性动因	60
2.4.3 其他因素对单双音节搭配的影响	62
2.5 小结	63
第三章 述宾结构的单双音节搭配	66
3.1 述宾结构单双音节搭配的基本情况	67
3.2 已有的研究	69
3.2.1 陆丙甫、端木三的辅重原则	69
3.2.2 冯胜利的左向造语说	71
3.2.3 王洪君的句法语义解释	74
3.2.4 王灿龙的认知解释	75
3.2.5 吴为善的松紧匹配原则	76
3.3 述宾单双音节搭配的影响因素	77
3.3.1 无标记项 vs. 有标记项	77
3.3.2 结构因素的影响	79
3.3.3 语义因素的影响	92
3.3.4 词类词长与单双音节搭配	95
3.4 小结	100
第四章 定中偏正的单双音节搭配及其相关问题	102
4.1 已有的研究	103
4.1.1 辅重原则	103
4.1.2 信息量原则	106
4.2 松紧度与定中单双音节搭配	112
4.2.1 再论定中结构的松紧度——从“的”的隐现看出端倪	112
4.2.2 定中结构的松紧度可再做细分的旁证	113

4.2.3 从多项定语排序看定中内部松紧度等级	116
4.2.4 松紧度对定中单双音节搭配的影响	123
4.3 词类与定中搭配格式之间的关系	135
4.3.1 形容词直接做定语	136
4.3.2 名词直接做定语	138
4.3.3 动词直接做定语	139
4.4 小结	145
第五章 主谓和述补结构的单双音节搭配	147
5.1 主谓结构的单双音节搭配	147
5.1.1 已有的研究	147
5.1.2 象似原则与主谓单双音节搭配	150
5.1.3 小结	156
5.2 述补结构的单双音节搭配	157
5.3 小结	160
第六章 单音节定语移位问题	161
6.1 “汉语大词典”与“大汉语词典”	164
6.2 “黑皮革沙发”和“皮革黑沙发”	167
6.3 “甜红豆粥”和“红豆甜粥”	169
6.4 “大黑色圆形电脑桌”	170
6.5 “北四川路”与“四川北路”	171
6.6 小结	176
第七章 余论:本体隐喻与单双音节搭配	178
7.1 重叠式中的 1+2 式和 2+1 式	178
7.2 本体隐喻	179
结语	182
参考文献	186

4 现代汉语单双音节搭配研究

后记.....	200
专家评审意见	吴为善 203
专家评审意见	陆丙甫 206

绪 论

0.1 研究对象和目标

词语搭配研究是语言学的一个重要内容,两个语言成分组合到一起要想成立,会受到多方面的制约。在句法或者语义上的不合格,都会最终影响搭配结果的合法性。例如:“看见们”不合句法,因为“们”不能和动词性成分搭配;“厚眼睛”不合语义,因为眼睛无法区分厚薄,所以这两个组合都不成立。

不过,有这么一类搭配,在句法上没有问题,组成成分的语义也相同或相近,但是组成成分音节数不同,结果有的可以成立,有的不行。例如:

(1) *技工人 技术工 技术工人

(2) 洗衣服 *清洗衣 清洗衣服

另有一些组合,组成成分的意义相同或相近,也是因为成分音节数上的差异,造成意义和结构关系的完全不同。例如:

(3) 复印卡(定中) 印卡片(述宾) 复印卡片(定中/述宾)

(4) 测量仪(定中) 测仪器(述宾) 测量仪器(定中/述宾)

上面的四组例子看起来与句法结构有关联:定中偏正结构的可以采用2+1式^①,若用1+2式则要么不成立,如“技工人”,要么被理解

^① 此处的“1”和“2”分别指代单音节和双音节。1+2即单音节+双音节的组合,2+1即双音节+单音节的组合,其余类推。下文同。

2 现代汉语单双音节搭配研究

成述宾,如“印卡片”;述宾结构可以采用1+2式,若用2+1式,则要么不成立,如“清洗衣”,要么被理解为定中偏正,如“测量仪”。

不过,1+2式之于述宾结构,2+1式之于定中结构又并非完全的一一对应关系。因为存在2+1式的述宾结构和1+2式的定中结构。例如:

(5) 2+1式述宾:尊重人 喜欢钱 相信鬼

(6) 1+2式定中:校领导 金项链 电风扇

考察表明,述宾、定中、主谓和述补结构的单双音节搭配都有一定的倾向性,但是也有例外。因此本书主要意在说明以下几个问题:

一、各种句法结构在单双音节搭配上的倾向性主要是由什么因素决定的?

二、那些看起来与各句法结构音节组合基本倾向相左的搭配方式是否真是反例?

三、除了主要因素外,还有哪些因素会对单双音节搭配产生影响?它们与主要因素之间是什么关系?

已有的不少研究认为,上述单双音节搭配格式与句法结构之间的关联性是韵律制约句法的实证,并且认为同样出于韵律的原因,汉语中某些复合词的语序还会发生变化。例如:

(7) 碎纸机——*纸碎机

*粉碎纸张机——纸张粉碎机

(8) 大型汉语词典——*大汉语词典

*汉语大型词典——汉语大词典

本书对上述两类复合词的易序问题也有所讨论,总的来说是试图从认知语义角度做出解释。

0.2 研究方法及语料来源

本书运用关联标记理论的基本思路,对述宾、定中、主谓和述补四种句法结构的单双音节搭配分别予以考察。在研究过程中,主要通过具体实例考察各种因素对于单双音节搭配的影响,考察中尽量寻找最小对比对以简化环境,排除干扰。同时,适当运用统计材料来佐证观点。

笔者曾经试图对书面语和口语材料做出区分,但就目前观察到的情况看,语体对于单双音节搭配的影响因素较小,只发现在极少数定中搭配中,中心语带有儿化音的 2+1 式搭配可接受度高于不带儿化者。例如,⁷荫凉地——荫凉地儿。^②一般语音理论认为“儿化”只是发音时加上一个卷舌的动作,并非一个独立的音节。所以从音节数目上看,带不带儿化都是 2+1 式,不应有语感上的接受度差异。对这一现象的一种可能的解释是,因为增加一个“卷舌”动作后,后一音节的发音时长增加,有往 2+2 式靠拢的倾向,音节搭配上更加平衡和谐。但是大量 2+1 式定中搭配如“洗衣机、文具店”等,都在语感上完全可以接受,这又说明音节平衡并非主要原因。此例是否与语体色彩有关,我们暂且存疑。因为例子很少,仅在此做简单说明,后文的讨论中不再区分语体不同。^③

本书使用的语料主要有以下来源:

② “荫凉地”从语义、句法上看也能成立,但是据我们的调查,大家普遍感觉这么说有些别扭,不如“荫凉地儿”舒服。

③ 屈承熹(2006:13)指出,后缀“们”在与表人名词搭配时受到一定限制,往往单音节表人名词不与“们”搭配,例如不说“*兵们”,而说“士兵们”,但若是单音节表人名词后加“儿”尾,则可以与“们”搭配,例如不说“*哥们”,而说“哥儿们”。此例看起来也存在与上例相似的问题,但实际上可能情况不太一样,虽然“*兵们”不能说,“我们、人们”等却没有问题。

4 现代汉语单双音节搭配研究

1. 各位学者研究中的用例;
2. 本人收集或自拟的例子;
3. 网络上搜索的例子。

对于语料合法性的判定,主要采用了内省的方法,拿不定把握的例子一般都同时征询了母语为汉语的语言学和非语言学专业人士的语感。

0.3 各章内容简介

本书除绪论和结语外,共有七章。

第一章简要回顾现代汉语单双音节搭配问题的研究历史,并侧重从分析思路对已有成果进行分类介绍,认为目前的研究基本可分为两类:一类是从韵律制约句法的角度分析各句法结构单双音节搭配时的音节组合倾向,另一类是从句法语义出发来解释这种倾向性。

第二章首先介绍关联标记模式的基本特点,然后分别讨论音节组合的独立性及松紧形式,并通过方言连读变调的材料来判定各句法关系之间的松紧区别,最后建立韵律、语义和结构之间基于疏密象似原则的关联标记模式,并对可能影响单双音节搭配的各种因素予以简要说明。

第三章重点讨论述宾结构单双音节搭配的影响因素,尤其通过2+1式述宾的接受度高低来观察结构条件对于单双搭配的影响,并进一步证明象似原则的基础性作用,从而说明关联标记模式的存在。本章还讨论了两类特殊的述宾2+1式,说明语义因素对搭配格局的制约作用。最后简单论述了词类词长因素与单双音节搭配的关系,以及概念松紧对“名双动单”格局的影响。

第四章研究定中结构单双音节搭配。借助多项定语排序及“的”的隐现规律确定了不同语义范畴的定语与中心语之间的亲疏关系,证明

了基于结合度松紧的象似原则对定中搭配的决定性作用。本章最后还讨论了各种词类与定中搭配的关系,以及动宾易序复合词的层次切分和“移位”问题。

第五章分析主谓结构和述补结构的单双音节搭配。对于主谓结构,我们通过主谓复合词的语义特征找到不同类型主语和谓语所结合而成的主谓结构的松紧不同,进而分析各类主谓结构与象似原则之间的关系。对于述补结构,我们区分了述结式和述补式,由此看到两类述补结构基于松紧不同而造成的音节搭配差异。

第六章讨论具有多项定语的黏合式定中结构中居首的单音节定语移位时的制约因素。提出“语义松紧度接近原则”是移位得以进行的前提条件;居首的单音节定语和中心词的语义松紧度同后续定语与中心词的语义松紧度相差越小越容易移位;反之则越难移位。并且认为该原则不仅能说明有些居首单音节定语何以不可移位,还可对居首单音节定语移位的可能位置做出预测。最后分析了“四川北路”和“北四川路”两类路名的不同语义内涵,说明语义因素对居首单音节定语移位的重要制约作用。

第七章余论首先介绍三字叠音结构的音节组合模式,然后在此基础上简要说明本体隐喻及其在认知和理解谓词性结构中的作用。同时提出,本体论上对本体和属性的区分可能是音节搭配相关现象常以体词性结构和谓词性结构划界的重要原因。

第一章 研究概述

1.1 问题的提出

汉语历来重视声韵和谐。诗词格律中所讲的抑扬顿挫、平仄押韵等等,都是为了使音节之间合于自然之律。词有单双音节之分,音节之间的搭配方式便成了与韵律密切相关的问题。郭绍虞(1938)提到:

欧阳修的《醉翁亭记》文中,“太守归而宾客从也”句,“宾客”是复音语词;至如“太守与客来饮于此”及“觥筹交错,坐起而喧哗者众宾欢也”诸句,所用的“宾”或“客”,又都是单音语词了。这不仅语词的单复之间不能更换,即如“宾”和“客”两个同样是单音词,也是不能代替的。

郭文没有说明为什么这里语词的单复之间不能互换,我们认为这就是修辞的问题。“太守归”是2+1式,出于对称协调的考虑,后面也最好是一个2+1式。所以虽然“宾客”与“宾”或“客”意义相同,却不能调换。

但是在修辞之外,单双音节搭配还可能与句法有关。吕叔湘(1963)讨论汉语中与单双音节相关的问题时指出:

三音节的语音段落,大多数是由一个双音节加一个单音节(2+1)或是一个单音节加一个双音节(1+2)构成的。从结构关系上看,除少数情况外,都属于偏正或动宾两类。……(偏正组合中),2+1式(如“动物学,示意图,辩证法,可见度”)比1+2式(如“副作

用,手风琴”)要多得多,……跟偏正组合的情形相反,三音节的动宾组合是1+2式(如“买东西,写文章”)多于2+1式(如“吓唬人,糟蹋钱”)。

同时,吕先生还指出,由于单音节和双音节有通过扩充和压缩互相转换的可能,同一内容有时候用四个字来说,有时候用两个字来说,也就是有伸缩的可能,但是很少能改为三音节。动宾组合可以改为三音节的,常常限于单音动词加双音宾语的形式,不能倒过来。例如可以说“扫街道,编剧本,编资料”,不能说“*打扫街,*编写剧,*编辑报”,等等。

吕先生非常概括地说明了单双音节搭配与句法结构之间的关系,这成为后来许多学者研究的起点。此后,陈建民(1979),吴为善(1986, 2006),张国宪(1989, 1996, 2004, 2005),陆丙甫和端木三(Lu & Duanmu 1991, 2002),端木三(1997, 1999, 2000, Duanmu 1997, 2000, 2005),冯胜利(1997, 1998, 2000, 2005),王洪君(2001),王灿龙(2002)和周韧(2006)都分别讨论了这个问题,并提出了各自的解释。

由于在后面的第三章和第四章中,我们会针对具体问题对相关研究进行较为详细的评述,所以本章的概述只是对研究单双音节搭配问题的各种思路和成果进行分类式的梳理,尤其是对后文将重点谈到的研究,不做具体介绍。

1.2 两种研究思路

韵律和句法之间的互动研究,是近些年来兴起的。正如周韧(2006)所分析指出的,这股语言研究新动向的发生与发展主要基于两方面的原因:一方面,随着音系学和句法学等语言学分支学科的不断发展和深入,语言学家们在理论上已经具备了探讨音系和句法互动关系的条件;另一方面,随着结构主义对语言描写的深入,在某些问题上,单

纯从一个平面来分析和解释语言现象越来越显得捉襟见肘,语言学家必须打破语音、词汇和句法三个层面的界限,寻求新的出路。

单双音节搭配,既涉及韵律(音节单双),又涉及句法(搭配),因此正是韵律与句法互动研究的极好标本。不过基于对韵律地位的不同认识,单双音节搭配研究又有两种不同的思路。一种思路是建立与句法相关的韵律理论,进而讨论韵律规则对句法结构的影响。这类研究以端木三、冯胜利为代表。另一种思路虽然也承认单双音节搭配是一种韵律现象,但强调韵律现象背后更深刻的动因来自句法和语义,因此更关注影响单双音节搭配自由度的句法和语义因素。这类研究的代表是张国宪、王灿龙和王洪君。

下面我们分别介绍两种研究思路下的研究成果。

1.2.1 韵律影响

韵律与句法的互动,既包括句法对韵律的制约,又包括韵律对句法的影响。在已有的研究中,句法制约韵律的研究相对比较充分。例如,重音属于韵律特征,生成音系学用韵律树来说明词组重音,而韵律树就是根据句法结构构建的(Liberman & Prince 1977)。又如,在连读变调研究中,学者们都注意到成分与成分之间的句法语义对确认变调域的重要作用(Chen 2000, Hung 1987)。《*Phonology and Syntax: The Relation between Sound and Structure*》一书是生成语法对句法和音系的映射关系进行系统研究的经典之作,在该书的开篇,作者 Selkirk 就明确指出:本书的目标是要弄清楚句法是如何制约音系的。^①

韵律影响和制约句法的研究薄弱一些,但也并非没有。周韧

^① Selkirk (1984:1)的原文是: The purpose of this book is to contribute to our understanding of the ways in which the phonology of a sentence may be determined by its syntax, to attempt to characterize the relation between sound and structure in language.